

EXTERNO (Para distribución general)
18/01/94/s
AU 68/94

22 de febrero de 1994

Índice AI: MDE
Distr: AU/SC

Tortura / Temor de tortura / Preocupación por la salud

LÍBANO: Georges Habib Haddad, de 35 años de edad
Maghi 'Aql Karam
Sharbel Dib Dib
Janet Amin Haddad (mujer)
Joseph Pierre al-Anjam
Pierre Tawfiq Makarzel
Muhammad Yasin Saqr
Raymond Jean al-Hayek
Muhammad Shihab Jaber
Majed Jaber Jaber
Mahmud Faqih
Kamil Haddad

Amnistía Internacional está extremadamente preocupada por las denuncias de que Georges Habib Haddad fue torturado mientras estuvo recluido en el Ministerio de Defensa en Beirut, y porque las otras once personas nombradas en el encabezamiento de esta acción pueden encontrarse detenidas y expuestas a un trato similar. La organización está asimismo preocupada por las denuncias de que Georges Haddad no está recibiendo tratamiento médico adecuado para las lesiones que ha sufrido durante su tortura, entre las que cabe destacar la rotura de un brazo.

Georges Haddad, que procede de Fatka, cerca de la ciudad de Jounieh, fue detenido el 23 de diciembre de 1993 en su puesto de trabajo en el Ministerio de la Vivienda en Beirut, al parecer por unos hombres armados vestidos de paisano que no portaban una orden de detención. Fue trasladado al Ministerio de Defensa donde estuvo recluido durante 37 días, la mayoría de los cuales en régimen de aislamiento. Posteriormente fue trasladado a la Prisión de Roumieh, en Beirut, donde se encuentra en la actualidad. No ha tenido acceso a un abogado.

Según información que obra en poder de Amnistía Internacional, fue presentado tanto ante el Fiscal como ante el Juez Instructor de un Tribunal Militar, momento en el que se le acusó de violar los artículos 275 y 283 del Código Penal, que prohíben el contacto con el enemigo y que conllevan la pena de muerte como condena máxima. Su nombre fue publicado el 29 de enero de 1994 en un reportaje de prensa en el que se informaba que 12 libaneses habían sido acusados de contactar y colaborar con el enemigo israelí en violación de estos artículos. Según este reportaje, las otras once personas han sido detenidas y permanecen bajo reclusión, si bien Amnistía Internacional no ha podido confirmar este extremo.

Según esta información, Georges Haddad sufrió la rotura del brazo derecho y graves magulladuras como resultado de la tortura a la que se le sometió en el Ministerio de Defensa. Se ha informado que dice haberse desmayado en varias ocasiones como consecuencia de estas torturas, y que no ha recibido atención médica para su brazo ni para ninguna de las demás lesiones.

INFORMACIÓN GENERAL

Siguen recibiendo denuncias de torturas y malos tratos del Líbano. Parece ser que últimamente, en noviembre y diciembre de 1993, se detuvo a cierto número de personas que posteriormente denunciaron haber sido torturadas o maltratadas mientras se encontraban recluidas en ese país. Otras dos personas han sido acusadas de contactar con Israel: una de ellas, Samir Nasr, permanece detenida en Beirut, mientras que la otra no ha sido detenida. Samir Nasr también ha denunciado haber sido torturado durante su interrogatorio.

Georges Haddad es sobrino de Sa'd Haddad, fundador (ya fallecido) del Ejército del Sur del Líbano (ESL). El ESL es una milicia que apoya a Israel, país que, con su apoyo, controla una franja de territorio del sur del Líbano que se extiende desde la frontera entre el Líbano e Israel hacia el norte hasta la región de Jezzine.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en inglés, árabe, francés o en el propio idioma del remitente:

-expresando preocupación por las denuncias de tortura de Georges Habib Haddad en el Ministerio de Defensa en Beirut;

-haciendo un llamamiento para que se lleve a cabo una pronta, plena e imparcial investigación de estas denuncias y para que se publiquen tanto los métodos seguidos como sus resultados;

-solicitando que se preste atención médica a Georges Haddad, por un médico de su propia elección, si lo desea;

-solicitando información sobre la situación jurídica y el paradero de las otras 11 personas que, al parecer, han sido detenidas por haber colaborado con Israel e instando a las autoridades a que ni ellos, ni ningún otro detenido en el Líbano, sean sometidos a ninguna forma de tortura o malos tratos u otro castigo o trato cruel, inhumanos o degradante.

LLAMAMIENTOS A:

1) Primer Ministro

Rafik Hariri
Prime Minister
Office of the Prime Minister
Beirut, Líbano

Telegramas: Prime Minister Hariri, Beirut, Líbano
Tratamiento: Your Excellency / Excelentísimo Señor

2) Ministro de Defensa

Mohsen Dalloul
Minister of Defence
Ministry of Defence
Yarzeh, Beirut, Líbano

Telegramas: Minister of Defence Dalloul, Beirut, Líbano
Télex: 20901
Tratamiento: Your Excellency / Excelentísimo Señor

3) Ministro de Justicia

Bahij Tabbara
Minister of Justice
rue Sami Solh
Beirut, Líbano

Telegramas: Minister of Justice Tabbara, Beirut, Líbano
Tratamiento: Your Excellency / Excelentísimo Señor

COPIAS A:

la representación diplomática del Líbano acreditada en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 5 de abril de 1994.